



ES

Sacrofano, 8 de sep. de 2027.

Queridos Hermanos:

Con alegría y gratitud les damos la bienvenida y los recibimos hoy en esta casa que será nuestro hogar durante estos días. Hemos llegado desde diferentes países, culturas y realidades de misión, pero lo hacemos movidos por un mismo Espíritu que nos convoca y por un mismo fuego que nos hermana en la vocación claretiana. El simple hecho de estar aquí juntos ya es signo de gracia: somos parte de un cuerpo que vive, camina y sueña unido.

Este encuentro tiene un valor muy especial en la historia de la Congregación. No estamos reunidos simplemente para hablar de nuestra vocación de hermanos, sino para encontrarnos los hermanos y vivir como Hermanos: para mirarnos a los ojos, compartir nuestras búsquedas, reconocer nuestras fragilidades y alegrarnos con lo que Dios ha hecho en cada uno. Aquí nos encontramos con sencillez, con apertura, con la certeza de que el Espíritu se hace presente en medio de nosotros.

El título que nos convoca es toda una declaración: **Corazón de Hermano: encuentro, fraternidad, esperanza.** Estas palabras expresan lo que queremos vivir:

- **Corazón de Hermano:** porque es nuestro modo propio de estar en el mundo, de hacer presente a Cristo Hermano en la Congregación y en la Iglesia, con la sencillez de quien acompaña, sostiene y da vida.
- **Encuentro:** porque necesitamos detenernos, reconocernos, escucharnos y compartir nuestras historias personales y congregacionales para enriquecernos de ello.
- **Fraternidad:** porque es la esencia de nuestra vocación y la huella que queremos dejar en nuestro servicio al Pueblo de Dios y en el mundo.
- **Esperanza:** porque miramos el presente y el futuro con la confianza de quienes saben que el Espíritu sigue llamando a otros y haciendo crecer en nosotros la semilla de la fidelidad creativa para caminar con audacia.

Nuestro camino hasta aquí ha sido largo y fecundo. Venimos de un itinerario de preparación compartido: los podcasts, los diálogos continentales, las reflexiones que fuimos gestando en comunidad. Todo eso desemboca hoy en este encuentro, que se enmarca además en un momento providencial: el jubileo por los 150 años de la fundación de los Misioneros Claretianos (2025) y el Jubileo de la Esperanza de toda la Iglesia (2025). No son simples coincidencias, son llamadas de Dios para releer nuestro presente con gratitud y abrirnos al futuro con confianza renovada.

Durante estos días queremos dejarnos conducir por una dinámica muy concreta: caminar juntos en clave sinodal, escuchándonos de verdad, compartiendo desde la vida, ejercitando una mirada apreciativa sobre los demás y las situaciones que viven, atentos

a lo que el Espíritu nos quiere decir a través de cada hermano. No se trata de buscar grandes teorías, sino de contar y contarnos, de dejarnos tocar por los testimonios y la vida de los demás, de redescubrir la belleza de ser Hermanos hoy.

Que la oración, el compartir, las celebraciones y las conversaciones en el Espíritu nos ayuden a redescubrir y reforzar nuestra identidad, misión y profecía; a sentirnos parte de un sueño soñado por Dios y que nos sobrepasa; y a renovar con alegría nuestra entrega al Señor y a nuestros pueblos.

Bienvenidos, Hermanos, a este *Corazón de Hermano* que late en cada uno de nosotros y en la Congregación entera. Que estos días en Sacrofano seamos memoria agradecida, presencia fraterna y siembra de esperanza para el mundo tan necesitado de Buena Noticia y de buenas noticias.

Hno. Carlos H. Verga CMF

EN

Sacrofano, 8 September 2027.

Dear Brothers:

It is with joy and gratitude that we welcome you today to this house, which will be our home during these days. We have come from different countries, cultures and mission realities, but we are moved by the same Spirit that calls us together and by the same fire that unites us in the Claretian vocation. The simple fact of being here together is already a sign of grace: we are part of a body that lives, walks and dreams together.

This meeting has a very special value in the history of the Congregation. We are not simply gathered to talk about our vocation as brothers, but to meet as brothers and live as Brothers: to look each other in the eye, share our searches, recognise our frailties and rejoice in what God has done in each one of us. Here we meet with simplicity, with openness, with the certainty that the Spirit is present among us.

The title that brings us together is quite a statement: **Heart of a Brother: encounter, fraternity, hope.** These words express what we want to live:

- **Heart of a Brother:** because it is our own way of being in the world, of making Christ the Brother present in the Congregation and in the Church, with the simplicity of one who accompanies, supports and gives life.
- **Encounter:** because we need to pause, recognise one another, listen to one another and share our personal and congregational stories in order to be enriched by them.
- **Fraternity:** because it is the essence of our vocation and the mark we want to leave in our service to the People of God and the world.

· **Hope:** because we look at the present and the future with the confidence of those who know that the Spirit continues to call others and to make the seed of creative fidelity grow in us so that we may walk with boldness.

Our journey to this point has been long and fruitful. We come from a shared journey of preparation: podcasts, continental dialogues, reflections that we developed as a community. All of this culminates today in this meeting, which also takes place at a providential moment: the 150th anniversary of the founding of the Claretian Missionaries (2025) and the Jubilee of Hope for the whole Church (2025). These are not mere coincidences, but calls from God to re-read our present with gratitude and open ourselves to the future with renewed confidence.

During these days, we want to allow ourselves to be guided by a very concrete dynamic: walking together in a synodal way, truly listening to one another, sharing from our lives, exercising an appreciative gaze on others and the situations they are experiencing, attentive to what the Spirit wants to tell us through each brother. It is not a matter of seeking grand theories, but of sharing and listening to one another, of allowing ourselves to be touched by the testimonies and lives of others, of rediscovering the beauty of being Brothers today.

May prayer, sharing, celebrations and conversations in the Spirit help us to rediscover and strengthen our identity, mission and prophecy; to feel part of a dream dreamed by God that surpasses us; and to joyfully renew our commitment to the Lord and to our peoples.

Welcome, Brothers, to this *Heart of a Brother* that beats in each one of us and in the entire Congregation. May these days in Sacrofano be a grateful memory, a fraternal presence and a sowing of hope for a world so in need of Good News and good news.

Brother Carlos H. Verga CMF

FR

Sacrofano, 8 septembre 2027.

Chers frères,

C'est avec joie et gratitude que nous vous accueillons aujourd'hui dans cette maison qui sera notre foyer pendant ces quelques jours. Nous venons de différents pays, cultures et réalités missionnaires, mais nous sommes animés par le même Esprit qui nous rassemble et par le même feu qui nous unit dans la vocation clarétaine. Le simple fait d'être ici ensemble est déjà un signe de grâce : nous faisons partie d'un corps qui vit, marche et rêve ensemble.

Cette rencontre a une valeur toute particulière dans l'histoire de la Congrégation. Nous ne sommes pas simplement réunis pour parler de notre vocation de frères, mais pour nous rencontrer entre frères et vivre comme des frères : pour nous regarder dans les

yeux, partager nos recherches, reconnaître nos fragilités et nous réjouir de ce que Dieu a fait en chacun de nous. Nous nous rencontrons ici avec simplicité, avec ouverture, avec la certitude que l'Esprit est présent parmi nous.

Le titre qui nous rassemble est toute une déclaration : **Cœur de frère : rencontre, fraternité, espérance**. Ces mots expriment ce que nous voulons vivre :

- **Cœur de frère** : parce que c'est notre manière propre d'être dans le monde, de rendre présent le Christ frère dans la Congrégation et dans l'Église, avec la simplicité de celui qui accompagne, soutient et donne la vie.
- **Rencontre** : parce que nous avons besoin de nous arrêter, de nous reconnaître, de nous écouter et de partager nos histoires personnelles et congrégationnelles pour nous enrichir.
- **Fraternité** : parce que c'est l'essence de notre vocation et l'empreinte que nous voulons laisser dans notre service au Peuple de Dieu et dans le monde.
- **Espoir** : parce que nous regardons le présent et l'avenir avec la confiance de ceux qui savent que l'Esprit continue d'appeler d'autres personnes et de faire grandir en nous la graine de la fidélité créative pour marcher avec audace.

Notre chemin jusqu'ici a été long et fructueux. Nous venons d'un parcours de préparation partagé : les podcasts, les dialogues continentaux, les réflexions que nous avons mûries en communauté. Tout cela débouche aujourd'hui sur cette rencontre, qui s'inscrit en outre dans un moment providentiel : le jubilé des 150 ans de la fondation des Missionnaires Clarétains (2025) et le Jubilé de l'Espérance de toute l'Église (2025). Ce ne sont pas de simples coïncidences, ce sont des appels de Dieu à relire notre présent avec gratitude et à nous ouvrir à l'avenir avec une confiance renouvelée.

Au cours de ces journées, nous voulons nous laisser guider par une dynamique très concrète : marcher ensemble dans un esprit synodal, nous écouter vraiment, partager à partir de notre vie, porter un regard appréciatif sur les autres et les situations qu'ils vivent, attentifs à ce que l'Esprit veut nous dire à travers chaque frère. Il ne s'agit pas de rechercher de grandes théories, mais de raconter et de nous raconter, de nous laisser toucher par les témoignages et la vie des autres, de redécouvrir la beauté d'être Frères aujourd'hui.

Que la prière, le partage, les célébrations et les conversations dans l'Esprit nous aident à redécouvrir et à renforcer notre identité, notre mission et notre prophétie ; à nous sentir partie prenante d'un rêve rêvé par Dieu et qui nous dépasse ; et à renouveler avec joie notre engagement envers le Seigneur et nos peuples.

Bienvenue, Frères, à ce *Cœur de Frère* qui bat en chacun de nous et dans toute la Congrégation. Que ces journées à Sacrofano soient un souvenir reconnaissant, une présence fraternelle et un semis d'espoir pour le monde qui a tant besoin de la Bonne Nouvelle et de bonnes nouvelles.

Frère Carlos H. Verga CMF

PL

Sacrofano, 8 września 2027 r.

Drodzy Bracia:

Z radością i wdzięcznością witamy was dzisiaj w tym domu, który będzie naszym domem przez te kilka dni. Przybyliśmy z różnych krajów, kultur i rzeczywistości misyjnych, ale kieruje nami ten sam Duch, który nas zwołuje, i ten sam ogień, który łączy nas w powołaniu klaretanśkim. Sam fakt, że jesteśmy tu razem, jest już znakiem łaski: jesteśmy częścią ciała, które żyje, kroczy i marzy razem.

To spotkanie ma szczególną wartość w historii Zgromadzenia. Nie zebraliśmy się po to, aby po prostu rozmawiać o naszym powołaniu do bycia braćmi, ale aby spotkać się jako bracia i żyć jak bracia: aby spojrzeć sobie w oczy, podzielić się naszymi poszukiwaniami, uznać nasze słabości i radować się tym, co Bóg uczynił w każdym z nas. Spotykamy się tutaj w prostocie, otwartości, z pewnością, że Duch jest obecny pośród nas.

Tytuł, który nas łączy, jest prawdziwą deklaracją: **Serce brata: spotkanie, braterstwo, nadzieja**. Te słowa wyrażają to, czym chcemy żyć:

- **Serce brata:** ponieważ jest to nasz własny sposób bycia w świecie, uobecniania Chrystusa Brata w Zgromadzeniu i w Kościele, z prostotą tego, kto towarzyszy, wspiera i daje życie.
- **Spotkanie:** ponieważ potrzebujemy zatrzymać się, rozpoznać siebie nawzajem, wysłuchać się i podzielić się naszymi osobistymi i zgromadzeniowymi historiami, aby się nimi wzbogacić.
- **Braterstwo:** ponieważ jest to istota naszego powołania i ślad, który chcemy pozostawić w naszej służbie Ludowi Bożemu i światu.
- **Nadzieja:** ponieważ patrzymy na teraźniejszość i przyszłość z ufnością tych, którzy wiedzą, że Duch nadal wzywa innych i sprawia, że w nas rośnie ziarno twórczej wierności, abyśmy mogli śmiało iść naprzód.

Nasza droga do tego miejsca była długa i owocna. Pochodzimy ze wspólnej drogi przygotowań: podcastów, dialogów kontynentalnych, refleksji, które powstawały w naszej wspólnocie. Wszystko to prowadzi dziś do tego spotkania, które ma miejsce w providencjalnym momencie: jubileuszu 150-lecia założenia Misjonarzy Claretianów (2025) i Jubileuszu Nadziei całego Kościoła (2025). Nie są to zwykłe zbiegi okoliczności, ale wezwania Boga, abyśmy z wdzięcznością ponownie przeczytali naszą teraźniejszość i otworzyli się na przyszłość z odnowioną ufnością.

W tych dniach chcemy dać się prowadzić bardzo konkretnej dynamice: wspólnej synodalnej drodze, prawdziwym słuchaniu się nawzajem, dzieleniu się doświadczeniami życia, docenianiu innych i sytuacji, w których się znajdują, oraz wsłuchiowaniu się w to, co Duch Święty chce nam powiedzieć poprzez każdego brata. Nie chodzi o poszukiwanie wielkich teorii, ale o opowiadanie i dzielenie się, o pozwolenie, by poruszyły nas świadectwa i życie innych, o ponowne odkrycie piękna bycia braćmi dzisiaj.

Niech modlitwa, dzielenie się, uroczystości i rozmowy w Duchu pomogą nam na nowo odkryć i wzmocnić naszą tożsamość, misję i proroctwo; poczuć się częścią snu wymarzonego przez Boga, który nas przerasta; i z radością odnowić nasze oddanie Panu i naszym ludziom.

Witajcie, Bracia, w tym *Sercu Brata*, które bije w każdym z nas i w całym Zgromadzeniu. Niech te dni w Sacrofano będą wdzięczną pamięcią, braterską obecnością i zasiewem nadziei dla świata tak bardzo potrzebującego Dobrej Nowiny i dobrych wiadomości.

Brat Carlos H. Verga CMF

PT

Sacrofano, 8 de setembro de 2027.

Queridos Irmãos:

Com alegria e gratidão, damos-lhes as boas-vindas e recebemos-os hoje nesta casa que será o nosso lar durante estes dias. Chegamos de diferentes países, culturas e realidades missionárias, mas fazemo-lo movidos pelo mesmo Espírito que nos convoca e pelo mesmo fogo que nos une na vocação claretiana. O simples fato de estarmos aqui juntos já é um sinal de graça: somos parte de um corpo que vive, caminha e sonha unido.

Este encontro tem um valor muito especial na história da Congregação. Não estamos reunidos simplesmente para falar da nossa vocação de irmãos, mas para nos encontrarmos como irmãos e viver como Irmãos: para nos olharmos nos olhos, partilharmos as nossas buscas, reconhecermos as nossas fragilidades e nos alegrarmos com o que Deus fez em cada um. Aqui nos encontramos com simplicidade, com abertura, com a certeza de que o Espírito se faz presente no meio de nós.

O título que nos convoca é toda uma declaração: **Coração de Irmão: encontro, fraternidade, esperança**. Estas palavras expressam o que queremos viver:

- **Coração de Irmão:** porque é a nossa maneira própria de estar no mundo, de tornar presente Cristo Irmão na Congregação e na Igreja, com a simplicidade de quem acompanha, sustenta e dá vida.
- **Encontro:** porque precisamos parar, reconhecer-nos, escutar-nos e compartilhar nossas histórias pessoais e congregacionais para nos enriquecer com elas.
- **Fraternidade:** porque é a essência de nossa vocação e a marca que queremos deixar em nosso serviço ao Povo de Deus e ao mundo.
- **Esperança:** porque olhamos para o presente e para o futuro com a confiança de quem sabe que o Espírito continua chamando outros e fazendo crescer em nós a semente da fidelidade criativa para caminhar com audácia.

Nosso caminho até aqui foi longo e fecundo. Viemos de um itinerário de preparação compartilhado: os podcasts, os diálogos continentais, as reflexões que fomos gestando em comunidade. Tudo isso culmina hoje neste encontro, que se insere também num momento providencial: o jubileu dos 150 anos da fundação dos Missionários Claretianos (2025) e o Jubileu da Esperança de toda a Igreja (2025).

Não são simples coincidências, são chamados de Deus para reler o nosso presente com gratidão e abrir-nos ao futuro com confiança renovada. Durante estes dias, queremos deixar-nos conduzir por uma dinâmica muito concreta: caminhar juntos em chave sinodal, ouvindo-nos verdadeiramente, partilhando a partir da vida, exercitando um olhar apreciativo sobre os outros e as situações que vivem, atentos ao que o Espírito nos quer dizer através de cada irmão.

Não se trata de buscar grandes teorias, mas de contar e nos contar, de nos deixarmos tocar pelos testemunhos e pela vida dos outros, de redescobrir a beleza de ser Irmãos hoje.

Que a oração, a partilha, as celebrações e as conversas no Espírito nos ajudem a redescobrir e reforçar nossa identidade, missão e profecia; a nos sentirmos parte de um sonho sonhado por Deus e que nos ultrapassa; e a renovar com alegria nossa entrega ao Senhor e aos nossos povos.

Bem-vindos, Irmãos, a este *Coração de Irmão* que bate em cada um de nós e em toda a Congregação. Que estes dias em Sacrofano sejam memória agradecida, presença fraterna e semente de esperança para o mundo tão necessitado da Boa Nova e de boas notícias.

Ir. Carlos H. Verga CMF